

T.C. Resmî Gazete

Kuruluş tarihi: 7 Ekim 1336-1920

İdare ve yazı işleri için
Başbakanlık Neşriyat ve Müdevvenat
Umum Müdürlüğüne
müracaat olunur

17 ARALIK 1949
CUMARTESİ

Sayı : 7382

KANUNLAR

Türkiye Cumhuriyeti ile Filipin Cumhuriyeti arasında Vaşington'da imzalanan Dostluk Antlaşmasının onanması hakkında Kanun

Kanun No: 5454

Kabul tarihi: 12/12/1949

Madde 1 — Türkiye Cumhuriyeti ile Filipin Cumhuriyeti arasında
13 Haziran 1949 tarihinde Vaşington'da imza edilen Dostluk Antlaşması
onanmıştır.

Madde 2 — Bu kanun yayımı tarihinde yürürlüğe girer.

Madde 3 — Bu kanunu Bakanlar Kurulu yürütür.

14/12/1949

Türkiye Cumhuriyeti ile Filipin Cumhuriyeti arasında Dostluk Antlaşması

Türkiye Cumhuriyeti ile Filipin Cumhuriyeti, aralarında teyemmün
mevcut dostluk münasebetlerini, hukuki, harsî ve iktisadî bağlarını
resmî vesaitle kuvvetlendirmek suretiyle sağlamlaştırmak ve devam et-
tirmek arzusunda bulduklarından bir Dostluk Antlaşması akdine karar
vermişler ve bu amaçla Murahhasları :

Türkiye Cumhurbaşkanı

Amerika Birleşik Devletleri nezdinde Büyük Elçi Ekselâns
Feridun Cemal Erkin'i

Filipin Cumhurbaşkanı

Amerika Birleşik Devletleri nezdinde Büyük Elçi Ekselâns
Joaquin M. Elizalde'yi tâyin etmişlerdir.

Bu murahhaslar usulüne uygun yetki belgelerini gösterdikten sonra
aşağıdaki maddeler üzerinde mutabık kalmışlardır:

Madde — 1

Türkiye Cumhuriyeti ve Filipin Cumhuriyeti ile Türk ve Filipin
milletleri arasında ebedî barış ve daimî dostluk bulunacaktır.

Madde — 2

İki Yüksek Âkid arasında, diplomasi veya tavassut veya tahkim
yoluyla matluba muvafık surette halledilemeyen her hangi bir anlaşmazlık

çıkarsa Taraflar işi hal için kuvvete müracaat etmeyecekler ve anlaş-
mazlığı son karar için Beynelmîlî Adalet Divanına havale edilecek-
lerdir. Bu taahhüt, Türkiye Cumhuriyeti ile Filipin Cumhuriyetinin esas
itibariyle millî yetkilerinden saydıkları meselelerle ilgili anlaşmazlıklara
şâmil olmayacaktır.

Madde — 3

Yüksek Âkid Taraflardan her biri diğer Taraf nezdine diplomatik
temsilciler tâyinine gahşacak ve bu temsilciler tanınıp kabul edildikten
sonra, ödevlerinin devamı müddetince, mütekabiliyet esasına dayanarak,
beynelmîlî hukuk ve teamül gereğince umumiyetle tanınmış olan hak-
lar, imtiyazlar ve muafiyetlerden faydalanacaklardır.

Madde — 4

Yüksek Âkidlerden her birinin diğerine başkonsolos, konsolos, konsolos
muavini ve konsolosluk ajanları göndermek ve diğerinden bu kabîl me-
murlar kabul etmek hakkına malik olacak; ve bu memurlar usulüne
uygun olarak buyrultu veya diğer bir tanınma vesikasıyla mücehhez bu-
lunmakla, diğer Tarafın topraklarında, Yüksek Âkid Taraflarca muta-
bık kalmamak yerlerde, ikametlerine müsaade edilecektir.

Yüksek Âkidlerden her birinin konsolosluk memurları, ödevlerine
başladıktan sonra, diğer Tarafın toprağında, umumiyetle kabul edilmiş
beynelmîlî hukuk kaideleri ve teamül gereğince aynı statü ve dereceyi
haiz memurlara bahşedilen bütün haklar, imtiyazlar, istisnalar ve muafi-
yetlerden karşılıklı olarak faydalanacaklardır.

Madde — 5

Yüksek Âkidlerden birinin diğerine ait topraklar dâhilinde bulunan
yurttaşlarının; diğer Âkid Tarafından neşredilen veya bundan sonra neş-
redilebilecek olan anayasaya, kanunlara ve nizamla daima tabî olmak
şartıyla, menkul ve gayrimenkul emvali iktisap ve temellük etmek, ta-
sarruf eylemek ve bunları satmak, seyahat etmek, ikamet etmek ve
ticaret, sanayi ve meşru ve âsaişî bozmıyan diğer işlerle meşgul olmak
hakkından karşılıklı olarak faydalanmalarına müsaade edilecektir. Bu
yurttaşlar, usul meseleleri bakımından, şahıslarının ve mülklerinin ko-
runması ve emniyeti ile bütün adli, idari ve hukuki işlemler hususunda
diğer Tarafın yurttaşlarına yapılan muameleden aynen faydalanacak-
lardır.

Madde — 6

Yüksek Âkîdler resmî yayın teatisini kabul ederler. Teatinin tarzı ve Yüksek Âkîdlerden birinin diğerine ait yayınları almak için tâyin edeceği şahıs veya şahıslar nota teatisi suretiyle kararlaştırılacaktır.

Madde — 7

Yüksek Âkîdler mümkün olan süratle ticaret ve seyrüsefain, konsolosluk hakları ve imtiyazları, telif hakları ve ihtila beratları ve mücürimlerin iadesine dair antlaşmalar akdini kabul ederler.

Madde — 8

Bu antlaşma Yüksek Âkîdlerce kendi anayasa usullerine uygun olarak tasdika tabi olacaktır. Bu antlaşma, tasdiknamelerin Vaşington'da teatisi üzerine yürürlüğe girecek ve o andan itibaren yürürlükte kalacaktır. Şu kadar ki, bir sene evvelinden vâkı olacak ihbarla o sene sonunda yürürlükten kaldırılabilir.

Yukardaki hususları tasdikan, Yüksek Âkîdlerin Fevkalâde Murahhasları bu Antlaşmayı imzalamışlar ve mühürleriyle mühürlemişlerdir.

On üç Haziran bin dokuz yüz kırk dokuz günü Vaşington'da iki nüsha olarak tanzim edilmiştir.

Türkiye Cumhuriyeti adına :
Feridun Cemal Erkin

Filipin Cumhuriyeti adına :
Joaquin M. Elizalde

Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Suriye Cumhuriyeti Hükümeti arasında Hava Ulaştırılmalarına dair olan Anlaşmanın onanması hakkında Kanun

Kanun No: 5455

Kabul tarihi: 12/12/1949

Madde 1 — Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Suriye Cumhuriyeti Hükümeti arasında Şam'da 6 Temmuz 1949 tarihinde akit ve imza edilmiş olan Hava Ulaştırılmalarına dair Anlaşma ile Eki onanmıştır.

Madde 2 — Bu kanun yayımı tarihinde yürürlüğe girer.

Madde 3 — Bu kanunu Bakanlar Kurulu yürütür.

14/12/1949

Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Suriye Cumhuriyeti Hükümeti arasında Hava Ulaştırılmalarına dair Anlaşma

Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Suriye Cumhuriyeti Hükümeti, Türkiye ile Suriye arasında Hava Ulaştırılmalarına dair bir Anlaşma yapmaya karar vererek,

Bu maksatla usulü dairesinde yetkilendirilmiş temsilciler tâyin etmişler ve bunlar aşağıdaki hükümler üzerinde anlaşmışlardır:

Madde — 1

Sözleşen Taraflar, ilişik Ekte sayılan milletlerarası havayollarının ve seferlerinin kurulması için, işbu Ekte gösterilen hakları birbirlerine verirler; anılan seferlere, kendisine bu haklar verilen Sözleşen Tarafın ihtiyarına göre derhal veya daha ileri bir tarihte başlanabilir.

Madde — 2

a) Sözleşen Taraflardan biri tarafından diğer Sözleşen Tarafa kurulması hakkı verilen her bir hava seferi, bu son Taraf, anılan seferi işletmek için bir veya bir kaç hava ulaştırma teşebbüsü tâyin eder etmez, işletmeye açılabilir. Bu hakkı veren Sözleşen Taraf, işbu maddenin (b) fıkrası ve 6 ncı madde hükümleri mahfuz kalmak şartıyla, böylece tâyin olunan hava ulaştırma teşebbüsüne veya teşebbüslerine gereken işletme müsaadesini gecikmeksizin verecektir.

b) Yukarda anılan hakları veren Sözleşen Taraf, böylece tâyin edilen hava ulaştırma teşebbüsünü veya teşebbüslerini, işbu anlaşmada der-

piş olunan seferlere bağlamaya mezun kılmadan önce, kendilerinden ülkesinde yürürlükte bulunan kanun ve nizamlar gereğince hüviyetlerini ispat edici mahiyette her türlü vesikalar vermelerini istiyebilecektir.

c) İlgili Hükümetlerce tâyin olunabilecek bazı bölgelerde Milletlerarası bir hava seferinin kurulması yetkili askeri makamların tasvibine sunulacaktır.

Madde — 3

a) Sözleşen Taraflardan her biri, öteki Taraf hava ulaştırma teşebbüslerinin kendi hava alanlarını kullanmaları ve başka kolaylıklardan faydalanmaları karşılığı olarak alacağı veya alınmasına müsaade edeceği harçların, Milletlerarası benzer seferlerde kullanılan kendi millî uçaklarınca anılan hava alanlarını kullanma ve kolaylıklardan faydalanma karşılığı olarak ödenecek harçlardan daha yüksek olmamasını kabul eder.

b) Sözleşen Taraflardan birinin ülkesine, öteki Sözleşen Tarafça tâyin edilen hava ulaştırma teşebbüsü tarafından veya böyle bir teşebbüs hesabına ithal edilip munhasıran bu teşebbüs uçakları tarafından kullanılacak yakıtlar, makine yağları ve yedek parçalar, gümrük resimleri, muayene ücretleri veya diğer millî resim ve harçların alınması hususunda millî hava ulaştırma teşebbüslerine veya en ziyade müsaadeye mazhar millet hava ulaştırma teşebbüslerine uygulanan işlem den faydalanacaklardır.

c) Ekte tarif edilen havayollarını ve seferlerini işletmeye izinli Sözleşen Tarafın hava ulaştırma teşebbüslerine ait sivil uçaklarda bulunan yakıtlar, makine yağları, yedek parçalar, mütat teçhizat ve uçak kumanyası, anılan uçaklar tarafından öteki Sözleşen Tarafın ülkesi üzerindeki uçuşlar esnasında kullanılsa veya sarfedilse bile, bu Taraf ülkesine giriş veya bu ülkeden çıkışta gümrük resimleri, muayene ücretleri veya diğer benzer resimlerden muaf tutulacaklardır.

Madde — 4

Sözleşen Taraflardan birinin verdiği veya muteber tanıdığı ve henüz müddeti geçmemiş hava seyrüsefer şahadetnameleri, uçuşa elverişlilik bröveleri ve lisanslar Ekte gösterilen havayollarının ve seferlerinin işletilmesi için öteki Sözleşen Tarafça da muteber tanınacaktır.

Ancak, Sözleşen Taraflardan her biri, kendi uyruklarına diğer bir Devlet tarafından verilmiş olan uçuşa elverişlilik brövelerini ve lisansları, kendi ülkesi üzerinde yapılacak uçuşlar için muteber tanımamak hakkını muhafaza eder.

Madde — 5

a) Sözleşen Taraflardan birinin, milletlerarası hava seyrüseferinde kullanılan uçakların kendi ülkesine giriş ve çıkışı hakkındaki veya anılan uçakların kendi ülkesi sınırları içinde buldukları müddetçe işletilmesi ve seyrüseferi ile ilgili kanun ve nizamları öteki Sözleşen Taraf hava ulaştırma teşebbüsünün veya teşebbüslerinin uçaklarına da uygulayacaktır.

b) Yolcular, mürettebat ve uçakla mal gönderenler, gerek şahsan gerekse kendi nam ve hesaplarına hareket eden bir üçüncü şahıs vasıtasıyla Sözleşen Taraflardan her birinin ülkesinde, giriş, çıkış formalitele-ri, göç, pasaport ve karantina işlerine mütaallik bulunanlar gibi yolcular, mürettebat ve malların memlekete giriş, memlekette kalış ve memleketten çıkışını tanzim eden kanun ve nizamlara riayetle mükellef olacaklardır.

Madde — 6

Sözleşen Taraflardan her biri, öteki Sözleşen Tarafça tâyin edilen bir hava ulaştırma teşebbüsü mülkiyetinin esaslı kısmının ve fiilî mura- kabesinin bu son Taraf uyruklarının elinde bulunduğu kanaat getirmediği hallerde veya bu teşebbüs, ülkesi üzerinde faaliyette bulunduğu Devletin kanun ve nizamlarına, yukardaki 5 inci maddede işaret olunduğu şekilde riayet etmediği veya işbu Anlaşmanın kendisine yüklediği vebiceleri yerine getirmediği takdirde bu teşebbüse işletme müsaadesi vermeği reddetmek veya verilmiş olan müsaadeyi geri almak hakkını muhafaza eder.

Madde — 7

Bu Anlaşma ve buna dayanarak yapılacak bütün mukaveleler Milletlerarası Sivil Havacılık Teşkilâtı nezdinde tescil ettirilecektir.

Madde — 8

Sözleşen Taraflardan biri, işbu Anlaşma Eki hükümlerinden her hangi birinin değiştirilmesini arzu ettiği hallerde, her iki Sözleşen Taraf yetkili makamlarının bu maksatla birbirleriyle danışmalarını isteyebilecek ve bu danışma, istek tarihinden itibaren sayılmak üzere 60 günlük bir süre içinde başlayacaktır. Anılan makamların kararlaştırdıkları her değişiklik, diplomatik nota teatisi suretiyle teyit edildikten sonra yürürlüğe girecektir.

Genel mahiyette çok taraflı bir Havacılık Sözleşmesi her iki Sözleşen Taraf için yürürlüğe girdiği takdirde, Taraflar işbu Anlaşma ve Eki hükümlerinin anılan Sözleşme hükümleriyle uygunluğunu sağlamak maksadıyla danışacaklardır.

Madde — 9

a) Sözleşen Taraflar işbu Anlaşmanın veya Ekinin yorumlanmasına ve uygulanmasına mütaallik olup, karşılıklı görüşme yoluyla halledilmeyen her hangi bir uyuşmazlığı hakeme sunmayı kabul ederler.

b) Böyle bir uyuşmazlık, 7 Aralık 1944 te Şikago'da imzalanan Milletlerarası Sivil Havacılık Sözleşmesiyle kurulan Milletlerarası Sivil Havacılık Teşkilâtı Konseyine arz olunacaktır.

c) Bununla beraber Sözleşen Taraflar, aralarında anlaşarak, uyuşmazlığı bir hakem mahkemesine yahut tâyin edecekleri her hangi bir şahıs veya teşekküle sunarak da halledebilirler.

d) Sözleşen Taraflar verilecek hükme riayet etmeyi taahhüt ederler.

Madde — 10

«Ülke» tâbiri, 7 Aralık 1944 te Şikago'da imzalanan Milletlerarası Sivil Havacılık Sözleşmesinin 2 nci maddesinde derpiş olunan mânâyı ifade edecektir.

Yukardaki hüküm, metinde aykırı bir kayıt bulunmadığı takdirde, işbu Anlaşma ve Eki için muteber sayılacaktır.

Madde — 11

Sözleşen Taraflardan her biri, işbu Anlaşmaya son vermek istediğini öteki Tarafa nota ile bildirebilir. Böyle bir son verme, Tarafların anlaşmasıyla, müddetin son bulmasından önce iptal edilmedikçe, notanın öteki Tarafa alınması tarihinden 12 ay sonra hüküm ifade edecektir.

Madde — 12

Tasdiknameler, mümkün olan en kısa zamanda Ankara'da teati edilecektir. Anlaşma, tasdiknamelerin teatisi tarihinde yürürlüğe girecektir.

Yukardakileri tasdikan, imzaları aşağıda bulunan ve Hükümetleri tarafından usulü dairesinde yetkilendirilmiş olan temsilciler işbu Anlaşmayı imza etmiş ve mühürlemişlerdir.

6 Temmuz 1949 tarihinde Şam'da Türkçe ve Arapça iki nüsha olarak yapılmıştır.

Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti
adına

Suriye Cumhuriyeti Hükümeti
adına

EK

1. İşbu Anlaşma ve Eki gereğince mezun kılınmış olan Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti hava ulaştırma teşebbüslerine, Suriye toprakları üzerinden inmeden geçmek ve bu topraklara ticari olmayan sebeplerle inmek hakkı ile aşağıda gösterilen yollar üzerinde milletlerarası yolcu, yük ve posta almak ve boşaltmak hakkı verilmiştir :

Her iki istikamette olmak üzere, Türkiye ve diğer yurtlar topraklarında mutavassıt noktalar tarikiyle veya doğrudan doğruya, Ankara'dan Halep - Şam'a ve daha ilerideki memleketlere,

2. Bu Anlaşma ve Eki gereğince mezun kılınmış olan Suriye Cumhuriyeti Hükümeti hava ulaştırma teşebbüslerine, Türk toprakları üzerinden inmeden geçmek ve bu topraklara ticari olmayan sebeplerle inmek hakkı ile aşağıda gösterilen yollar üzerinde milletlerarası yolcu, yük ve posta almak ve boşaltmak hakkı verilmiştir :

Her iki istikamette olmak üzere, Suriye'de ve diğer yurtlar topraklarında mutavassıt noktalar tarikiyle veya doğrudan doğruya Şam'dan Ankara - İstanbul'a ve daha ilerideki memleketlere,

3. Bu Anlaşma ve Eki mevzu olan hava seferlerinin kurulması ve işletilmesinde aşağıdaki prensipler uygulanacaktır :

a) İmkân nispetinde düşük ve salim ekonomik prensiplerle bağdaşan tarifeler uygulanması suretiyle hava yolculuğunun insanlığın genel refahı bakımından arzettiği faydaların yayılmasının en geniş şekilde teşvik ve tahriki, hava yolculuğunun milletlerarasınca dostça anlayış ve iyi niyetin vasıtası olarak teşvik ve aynı zamanda bu yeni ulaştırma vasıtasının, iki memleketin müşterek refahı bakımından arzettiği çok sayıda her türlü faydaların sağlanması şayanı arzudur.

b) Seyahat eden kimselere sağlanmış bulunan hava ulaştırma kolaylıkları, halkın bu gibi ulaştırmalara olan ihtiyaçlarıyla sıkı surette münasebette olmalıdır.

c) Her iki memleketin hava ulaştırma teşebbüsleri için, işbu Anlaşma ve Eki mevzu olan ve karşılıklı ülkeler arasında mevcut yol veya yollardan her hangi birini takiben hava seferleri kurulması hususunda müsait ve eşit imkânlar mevcut olmalıdır.

d) Bu Anlaşma Ekinde yazılı uzak kurye seferlerinin Sözleşen Taraflar hava ulaştırma teşebbüslerince işletilmesinde, karşı Taraf hava ulaştırma teşebbüslerinin menfaatleri, işbu Tarafın aynı yollar üzerinde kısmen veya tamamen kurmuş bulunduğu seferleri haksız zararlara uğratmamak maksadıyla gözönünde tutulacaktır.

e) Sözleşen Taraflar, işbu Anlaşma Eki mevzu uygun olarak tâyin olunan hava ulaştırma teşebbüsleri tarafından yapılacak seferler hacminin her şeyden önce, adı geçen teşebbüsün milliyetini taşıdığı memleket ile ulaştırmanın nihai hedefi olan memleket arasındaki ulaştırma ihtiyaçlarına uygun bulunmasını kabul ederler.

f) Sözleşen Taraflar, tarife ücretlerinin, idareli işletme, mâkul kâr haddi, seferin ve sürat ve rahat bakımından uçakların hususiyetlerindeki farkları da içine alan bütün ilgili âmilleri ve aynı zamanda aynı yol üzerinde sefer yapan diğer hava ulaştırma teşebbüslerince tatbik edilen tarife ücretlerini gözönünde tutarak mâkul bir esas dâhilinde tesbit etmeyi kabul ederler.

4. Bu hatlar üzerinde, bu Anlaşma ve Eki mevzu olan yolların bir veya bir kaç noktasından üçüncü memleketlere veya üçüncü memleketlerden adı geçen yolların bir veya birkaç noktasına yapılacak milletlerarası ulaştırmada yükleme ve boşaltma hakkı Sözleşen Taraflarca kabul olunan muntazam inkişaf genel prensiplerine ve hacim uygunluğu genel prensiplerine :

a) Menşee ve mahreç memleketler arasındaki ulaştırma isteklerine,

b) Uzak kurye seferleri işletmesi ihtiyaçlarına,

c) Mahalli ve muntakavi seferler gözönünde tutularak geçilecek bölgelerde mevcut ulaştırma isteklerine,

uygun olarak kullanılacaktır.

5. Sözleşen Taraflar aşağıdaki hususları aralarında kararlaştırmışlardır :

a) Taraflardan birinin hava ulaştırma teşebbüsleri öteki Taraf ülkesinin her hangi iki noktası arasında kira veya ivaz karşılığında sefer yapmayacaklardır.

b) Hava ulaştırma teşebbüsleri, uçak hacmi ve iki Devlet arasındaki ulaştırmaların hakkaniyete uygun bir şekilde taksimi hususunda her iki Devlet yetkili havacılık idareleri arasında bir anlaşmaya varılmaya kadar karşılıklı ülkeleri arasında ve tesbit edilen yollar üzerinde kira veya ivaz karşılığı seferlere başlamayacaklardır.

c) Bu Anlaşma ile Ekinin hiçbir kısmı, Sözleşen Taraflardan birine veya onun hava ulaştırma teşebbüslerine hususî haklar sağlayacak ve benzer hakların diğer her hangi bir Devletin hava ulaştırma teşebbüslerine tanınmasını önleyecek şekilde veya farklı işlem doğurur mahiyette sayılmıyacak ve bu yolda yorumlanmayacaktır.

6. Sözleşen Taraflardan her birinin, bir hava seferini işletmeye başlamadan önce öteki Tarafa, onun ülkesine giriş ve ülkesinden çıkış için tasarladığı yönleri bildirmesi ve bunun üzerine öteki Tarafın kendi ülkesine giriş ve çıkış noktaları ile ülkesi üzerinde takip edilecek olan uçuş yolunu göstermesi Taraflarca kabul olunmuştur.

Avrupa Konseyinin kurulması hakkında imzalanmış olan Statünün onanmasına dair Kanun

Kanun No: 5456

Kabul tarihi: 12/12/1949

Madde 1 — Avrupa Konseyinin kurulması hakkında 5 Mayıs 1949 tarihinde Londra'da imzalanmış olan Statü onanmıştır.

Madde 2 — Bu kanun, Statüye katıldığımız 8 Ağustos 1949 tarihinden itibaren yürürlüğe girer.

Madde 3 — Bu kanunu Bakanlar Kurulu yürütür.

14/12/1949

Avrupa Konseyi Statüsü

Belçika Kırallığı, Danimarka Kırallığı, Fransa Cumhuriyeti, İrlanda Cumhuriyeti, İtalya Cumhuriyeti, Lüksemburg Büyük Dükalığı, Hollanda Kırallığı, Norveç Kırallığı, İsveç Kırallığı ve Büyük Britanya ve Şimali İrlanda Kırallığı hükümetleri,

Adalet ve milletlerarası işbirliği üzerine müesses barışın tahkiminin insan topluluğunun ve medeniyetin korunması için hayati bir ehemmiyeti olduğuna inanarak,

Halklarının müşterek malı olan ve her gerçek demokrasinin dayandığı fert hürriyeti, siyasi hürriyet ve hukukun üstünlüğü prensiplerinin kaynağı bulunan fikri ve ahlaki kıymetlere sarsılmaz surette bağlı olarak,

Bu ülkünün korunması tedricen hâkim kılınması ve içtimai ve iktisadi ilerlemenin sağlanması için aynı hisleri besleyen Avrupa memleketleri arasında daha sıkı bir birlik kurulmasının zaruri olduğuna kani olarak,

Bu zarureti halklarının açık emellerini karşılamak üzere Avrupa devletlerini daha sıkı bir topluluk içinde birleştirecek bir teşkilâtın şimdiden vücuda getirilmesinin elzem olduğunu nazarı itibara alarak, bir Hükümetler Temsilcileri Komitesi ve bir İstişari Assamble'den mürekkep bir Avrupa Konseyi kurmaya karar vermişler ve bu maksatla işbu Statüyü kabul etmişlerdir.

BÖLÜM : I

Avrupa Konseyinin amacı

Madde — 1

a) Avrupa Konseyinin amacı, üyeleri arasında, müşterek malları olan ülkü ve prensipleri korumak ve yaymak ve siyasi, iktisadi ilerlemelerini sağlamak maksadıyla daha sıkı bir birlik meydana getirmektir.

b) Bu gayeye Konsey organları vasıtasıyla, müşterek menfaatleri ilgilendiren meselelerin incelenmesi, anlaşmalar akdi ve iktisadi, içtimai, kültürel, ilmi, hukuki, idari sahalarda bir müşterek hareket hattının kabulü ve insan hakları ile ana hürriyetlerinin korunması ve geliştirilmesiyle varılacaktır.

c) Üyelerin Avrupa Konseyi çalışmalarına katılmaları onların Birleşmiş Milletlerin ve taraf buldukları diğer milletlerarası teşekkül ve birliklerin faaliyetine iştiraklerini ihlâl etmemelidir.

d) Millî savunmayla ilgili meseleler Avrupa Konseyinin yetkileri içine girmez.

BÖLÜM : II

Tertip tarzı

Madde — 2

Avrupa Konseyi üyeleri işbu Statüye taraf olanlardır.

Madde — 3

Avrupa Konseyinin her üyesi, hukukun üstünlüğü prensipini ve hüküm altında bulunan her şahsın insan haklarından ve ana hürriyetlerden faydalanma prensipini kabul eder. Birinci fasılda yazılı gayenin güdülmesine samimi ve fîili bir surette iştirak etmeyi taahhüt eyler.

Madde — 4

Üçüncü madde hükümlerine uymaya ehliyetli olduğuna ve bu hususa istekli olduğuna kanaat getirilen her Avrupa Devleti Avrupa Konseyi üyesi olmaya Bakanlar Komitesi tarafından davet edilebilir. Bu suretle davet edilen her Devlet, işbu Statüye katıldığına dair bir belgeyi Umumi Kâtibe tevdi eylemekle üye sıfatını iktisap eder.

Madde — 5

a) Hususi hallerde, üçüncü madde hükümlerine uymaya ehliyetli olduğuna ve bu hususa istekli olduğuna kanaat getirilen bir Avrupa Devleti Avrupa Konseyine ortak üye olmaya Bakanlar Komitesi tarafından davet edilebilir. Bu suretle davet edilen her Devlet, işbu Statüye katıldığına dair bir belgeyi Umumi Kâtibe tevdi eylemekle üye sıfatını iktisap eder. Ortak üyeler yalnız İstişari Assamble'de temsil edilebilirler.

b) İşbu Statüde kullanılan «Üye» tâbiri ile Bakanlar Komitesinde temsil edilme keyfiyeti hariç, ortak üyeler de kastedilmektedir.

Madde — 6

Yukardaki 4 ve 5 inci maddelerde derpiş olunan davet yapılmadan önce Bakanlar Komitesi müstakbel üyenin İstişari Assamble'deki temsilcisi adedi ile ödiyeceği aidat nispetini tesbit eder.

Madde — 7

Avrupa Konseyinin her üyesi bu baptaki kararını Umumi Kâtibe bildirmek suretiyle Konseyden çıkabilir. Bu ihbar içinde bulunulan malî senenin ilk dokuz ayı zarfında yapılmış ise aynı senenin nihayetinde eğer son üç ayı zarfında yapılmış ise takip eden malî senenin nihayetinde hüküm ifade eder.

Madde — 8

Avrupa Konseyinin, üçüncü madde hükümlerini ciddi surette ihlâl eden, her üyesi temsil hakkından bir müddet için mahrum edilebilir ve Bakanlar Komitesi tarafından 7 nci maddedeki şartlar dâhilinde Konseyden çekilmeye davet edilebilir. Bu davet nazarı itibara alınmadığı takdirde Komite, bizzat Komitenin tayin edeceği tarihten itibaren bahis mevzuu üyenin artık Konseye mensup olmadığına dair karar verebilir.

Madde — 9

Şayet üyelerden biri malî vecibelerini ifa etmez ise Bakanlar Komitesi, mezkûr vecibelerini yerine getirmediği müddetçe bu üyeyi Komitede ve İstişari Assamble'deki temsil hakkından bir müddet için mahrum edebilir.

BÖLÜM : III

Genel hükümler

Madde — 10

Avrupa Konseyi organları şunlardır:

1. Bakanlar Komitesi,
2. İstişari Assamble,

Bu iki organa Avrupa Konseyi Sekreterliği yardım eder.

Madde — 11

Avrupa Konseyinin merkezi Strazburg'dadır.

Madde — 12

Avrupa Konseyinin resmî dilleri Fransızca ile İngilizcedir. Bunlardan başka dillerin ne zaman ve ne şartlar dâhilinde kullanılabileceği hususu Bakanlar Komitesi ile İstişari Assamble'nin içtüzüklerince tesbit olunur.

BÖLÜM : IV

Bakanlar Komitesi

Madde — 13

Avrupa Konseyi namına 15 ve 16 ncı maddelere göre hareket edecek olan yetkilî organ Bakanlar Komitesidir.

Madde — 14

Her uyenin Bakanlar Komitesinde bir temsilcisi vardır ve her temsilci bir oy hakkına sahiptir. Bakanlar Komitesindeki temsilciler Dışişleri Bakanlarıdır. Şayet bir Dışişleri Bakanı ispatı vücut edecek halde değilse veyahut diğer vaziyetler bunu icap ettiriyorsa onun yerine hareket edecek bir yedek temsilci tayin edilebilir. Bu yedek temsilci mümkün mertebe mensup olduğu memleketin Hükümet üyelerinden biri olacaktır.

Madde — 15

a) Bakanlar Komitesi, İstişari Assamble'nin tavsiyesi üzerine veya kendi teşebbüsü ile, sözleşmelerle anlaşmalar akdi, muayyen meseleler karşısında Hükümetlerce müşterek bir siyaset takibi hususları da dâhil olmak üzere Avrupa Konseyi gayesinin tahakkukuna elverişli tedbirleri, inceler. Vardığı neticeler Umumi Kâtip tarafından üyelere tebliğ olunur.

b) Bakanlar Komitesinin vardığı neticeler, gerekirse Hükümetlere tavsiyeler şeklinde verilebilir. Komite bahis konusu tavsiyeler hususunda ne muamele yapıldığını bildirmeyi Hükümetlerden isteyebilir.

Madde — 16

24, 28, 30, 32, 33 ve 35 inci maddelerle İstişari Assamble'ye verilen yetkiler mahfuz kalmak şartıyla Bakanlar Komitesi Avrupa Konseyinin teşkilâtına ve dahili hususlarına taallük eden her meseleyi, uyulma mecburiyeti ile görür. Bu maksatla, gereken mali ve idari tüzükleri tanzim eder.

Madde — 17

Bakanlar Komitesi, lüzum göreceği, istişari veya teknik mahiyette komite ve komisyonlar teşkil edebilir.

Madde — 18

Bakanlar Komitesi ezcümle

1. Oy nispeti,
2. Başkanın tayin şeklini ve vazifesinin devam süresini,
3. Gündemin tesbiti ve karar ittihazı için yapılacak tekliflerin sunulması hususunda takip edilecek usulü ve
4. Yedek temsilcilerin 14 üncü maddeye göre yapılmış olan intihaplarının sureti tebliği hususlarını tesbit eden kendi içtüzüğünü kararlaştırır.

Madde — 19

Bakanlar Komitesi İstişari Assamble toplandıkça ona faaliyeti hakkında, lüzumlu vesâikle, raporlar gönderir.

Madde — 20

a) Komitenin, aşağıdaki önemli meselelere mütâallik kararları izhar olunan reylerin ittifağıyla ve Bakanlar Komitesine iştirak hakkını haiz temsilcilerin çoğunluğu ile alınır:

1. Madde 15 (b) fıkrası ile ilgili tavsiyeler,
2. 19 üncü madde ile ilgili meseleler,
3. Madde 21 (a) (1) ve (b) ile ilgili meseleler,
4. 33 üncü madde ile ilgili meseleler,
5. Madde 11 d ile 7 nci, 15 inci, 20 nci ve 22 nci maddelerin tadili hususunda tavsiyeler ve,

6. Ehemmiyetine binaen Komitenin aşağıdaki (d) paragrafından deriş edilen şartlar dâhilinde alınacak bir kararla, oy birliği kaidesine tabi tutulmasını kararlaştıracağı her hangi bir mesele,

b) İçtüzük veya mali ve idari tüzük ile ilgili meseleler hakkında, Komiteye iştirak hakkını haiz temsilcilerin âdi çoğunluğu ile karar verilir.

c) 4 üncü ve 5 inci maddeler gereğince alınan kararlar Komiteye iştirak hakkını haiz temsilcilerin üçte iki çoğunluğu ile verilir.

d) Komitenin diğer bütün kararları oyların üçte iki çoğunluğu ve iştirak hakkını haiz temsilcilerin çoğunluğu ile verilir. Bunlar arasında ezcümle bütçenin kabulüne, içtüzüğe, mali ve idari tüzüklere, işbu Statünün yukarıki (a) (5) paragrafında zikredilmemiş olan maddelerinin tadiline mütâallik tavsiyeler ile, tereddüt halinde işbu maddenin hangi paragrafının uygulanmasının gerektiğinin tayini hususlarına mütâallik bulunan kararlar vardır.

Madde — 21

a) Hıfıfına karar verilmedikçe Bakanlar Komitesi toplantılarını

1. Gizli olarak ve
2. Konsey merkezinde, yapar.

b) Gizli toplantı halinde yapılan tartışmalar ve bunların sonuçları hakkında malûmat neşir edilip edilmemeye Komitece karar verilir,

c) Komite İstişari Assamble oturumlarının açılmasından evvel ve bu oturumların başlangıcında mecburi olarak toplanır. Bundan maada Komite faideli gördükçe toplanır.

BÖLÜM : V

İstişari Assamble

Madde — 22

İstişari Assamble Avrupa Konseyinin müzakere edici organıdır. Assamble'nin işbu Statü ile tayin edilen salâhiyetlerine dâhil meseleleri tezekkür eder ve aldığı kararları tavsiyeler şeklinde Bakanlar Komitesine gönderir.

Madde — 23

a) İstişari Assamble (1) mütâlâa beyanı için Bakanlar Komitesi tarafından havale edilmiş veya (2) Assamble'nin teklifi üzerine Assamble gündemine alınması Komitece tasvip edilmiş olup Avrupa Konseyinin bölüm I (1) de tayin edilen gayesine uygun olan ve yetkisi içine giren her meseleyi tezekkür eder ve bunun hakkında tavsiyelerde bulunabilir.

b) (a) paragrafında bahis konusu edilen kararları alırken Komite Konseyin bütün üyelerinin veya içlerinden bazılarının taraf buldukları diğer Avrupa Hükümetlerarası teşekküllerinin faaliyetlerini nazarı itibara alır.

c) Oturum esnasında ortaya çıkan bir meselenin, Assamble'nin yukarıdaki (a) paragrafında bahis konusu şartlara göre tasvip edilmiş olan gündemine girip girmeyeceği hususunda tereddüt hâsıl olduğu takdirde karar Assamble Başkanına aittir.

Madde — 24

İstişari Assamble 38 inci maddenin (d) paragrafı hükümlerini gözönünde bulundurarak 23 üncü maddede tayin edilen yetkisine mütâallik bütün meseleleri tetkik etmek, raporlar hazırlamak, gündemine dâhil işleri incelemek ve usule ait her hangi bir mesele hakkında mütâlâalar beyan etmekle görevli komiteler veya komisyonlar teşkil edebilir.

Madde — 25

a) İstişari Assamble, her uyenin, Hükümetlerce kabul edilmiş usule uygun olarak tayin edilen temsilcilerinden müteşekkildir. Her temsilci temsil ettiği uyenin tâbiyetini haiz olacaktır. Aynı zamanda Bakanlar Komitesi üyesi olamaz.

b) Assamble'nin oturumlarından biri esnasında, Assamble'nin muvafakati olmaksızın, hiçbir temsilcinin vazifesine nihayet verilemez.

c) Her temsilcinin, gayubûeti esnasında kendi yerine toplantılara iştirak etmek, söz almak ve oy kullanmak yetkisini haiz bir vekili olabilir. Yukarıdaki (a) paragrafı hükümleri aynı zamanda vekillerin tayini hususunda uygulanır.

Madde — 26

Aşağıda isimleri yazılı Devletler üye olurlarken şu kadar temsilci göndermek hakkını haiz olacaklardır.

Belçika	(6)	Lüksemburg	(3)
Danimarka	(4)	Holanda	(6)
Fransa	(18)	Norveç	(4)
İrlanda Cumhuriyeti	(4)	İsveç	(6)
İtalya	(18)	İngiltere	(18)

Madde — 27

Bakanlar Komitesinin İstişari Assamble müzakerelerinde toplu olarak hangi şartlar altında temsil edileceği veya Komitedeki temsilcilerin

Assamble önünde şahsi olarak hangi şartlar altında söz alabileceği hususları içtüzüğün Assamble ile istişareyi mütaakip Komitece kararlaştırılacak ilgilî hükümlerine tabi olacaktır.

Madde — 28

a) İstişari Assamble kendi içtüzüğünü kendi tesbit ve kabul eder. Başkanını üyeleri arasından seçer. Bu Başkan gelecek alellâde oturuma kadar vazife görür .

b) Başkan çalışmaları idare eder, fakat ne müzakerelere, ne de oya, iştirak etmez. Başkan seçilenin vekili Başkan yerine toplantılara katılmak, söz almak ve oy vermek hakkını haizdir.

c) İçtüzükle ezcümle şunlar tâyin olunur:

1. Oy nisabı;
2. Başkan ile diğer büro üyelerinin seçimi usulü ve görevlerinin suresi;
3. Gündemin tesbiti ve temsilcilere tebliği usulü;
4. Temsilcilerin ve bunların vekillerinin isimlerini bildirme tarihi ve şekli.

Madde — 29

30 uncu maddenin hükümleri mahfuz kalmak üzere Assamble'nin bütün kararları mevzuları aşağıda gösterilenler de dâhil, oyların üçte iki çoğunluğu ile alınır:

1. Bakanlar Komitesine tavsiyelerde bulunmak;
2. Assamble gündemine konulacak meseleleri Komiteye teklif etmek;
3. Komiteler veya komisyonlar kurmak;
4. Oturumların açılış tarihini tesbit etmek;
5. Yukarıki 1-4 üncü fıkralarla ilgili olmıyan kararlar için lüzumlu çoğunluk nispetini tâyin veya tereddüt halinde uygun çoğunluk kaidesini tesbit etmek.

Madde — 30

İstişari Assamble'nin kendi işleyiş tarzına, ezcümle büro üyelerinin seçilmesine, Komite ve Komisyonlar üyelerinin tâyinine ve içtüzüğün tesbit ve kabulüne mütaallik kararlar madde 29 (5) uyarınca Assamble tarafından tesbit edilecek çoğunlukla alınır.

Madde — 31

Bir meselenin İstişari Assamble'nin gündemine alınması için Bakanlar Komitesine yapılacak tekliflere ait müzakereler, bu meselenin konusu tesbit edildikten sonra, ancak bu gündeme alınmanın lehinde veya aleyhinde dermeyan edilecek sebeplere inhisar edecektir.

Madde — 32

İstişari Assamble her yıl alellâde bir oturum yapar. Bu oturumların tarihi ve müddeti, Parlâmentoların ve Birleşmiş Milletler Genel Kurulunun oturumları ile aynı zamana tesadüf etmelerini mümkün mertebe önleyecek surette, Assamble'ce tesbit edilir. Alellâde oturumların müddeti, Assamble ve Bakanlar Komitesi tarafından müştereken hilâfî kararlaşdırılmadıkça, bir ayı tecavüz etmiyecektir.

Madde — 33

İstişari Assamble'nin alellâde oturumları, Assamble ve Bakanlar Komitesi tarafından müştereken alınmış hilâfına bir karar olmadıkça, Konsey merkezinde yapılır.

Madde — 34

Bakanlar Komitesi İstişari Assamble'yi, Assamble Başkanının muvafakati ile Komitece tesbit edilecek tarih ve yerde olağanüstü bir oturuma çağırabilir.

Madde — 35

İstişari Assamble'nin müzakereleri, Assamble tarafından hilâfına bir karar alınmadıkça, aleni cereyan eder.

BÖLÜM : VI.

Sekretarya

Madde — 36

a) Sekretarya bir Genel Kâtip, bir Genel Kâtip Yardımcısı ve lüzumlu personelden müteşekkildir.

b) Genel Kâtip ile Genel Kâtip Yardımcısı, Bakanlar Komitesinin tavsiyesi üzerine İstişari Assamble tarafından tâyin edilirler.

c) Sekretaryanın diğer üyeleri, idarî tüzüğe göre Genel Kâtip tarafından tâyin olunur.

d) Sekretaryanın hiç bir üyesi, her hangi bir Hükümetin ücretli bir memuriyetini deruhde edemez. İstişari Assamble'nin veya bir millî meclisin üyesi olamaz veya vazifesiyle telifi kabul olmıyan işler yapamaz.

e) Sekretarya personelinin her üyesi, Avrupa Konseyine bağlılığını ve memuriyetinin kendisine yüklediği vazifeleri hiçbir millî mulâhazanın tesiri altında kalmadan şuurla ifa kararını ve keza hiçbir Hükümetten ve Konsey dışı hiçbir otoriteden, vazifelerinin ifası ile ilgili hiçbir talimat istememek ve kabul etmemek ve munhasıran Konseye karşı sorumlu Milletlerarası Memur Statüsü ile teklifi kabul olmıyan bilcümle fâillerden içtinap etmek azmini resmî ve aleni bir beyanla bildirecektir. Genel Kâtip ve Genel Kâtip Yardımcısı beyanı Komite huzurunda yapacaklardır. Diğer sekretarya mensupları ise Genel Kâtip huzurunda yapacaklardır.

f) Her üye, Genel Kâtipin ve sekretarya personelinin vazifelerinin munhasıran milletlerarası mahiyetine riayet edecek ve onlara vazifelerinin ifasında tesirde bulunmaktan içtinap eyliyecektir.

Madde — 37

a) Sekretarya Konsey merkezinde bulunur.

b) Genel Kâtip sekretaryanın faaliyetlerinden Bakanlar Komitesine karşı sorumludur. Ezcümle madde 38 (d) hükümleri mahfuz kalmak şartıyla, İstişari Assamble'ye, ihtiyacı olan idari ve diğer hizmetleri temin eder.

BÖLÜM : VII

Finansman

Madde — 38

a) Her üye, Bakanlar Komitesi ve İstişari Assamble'deki temsil masraflarını kendisi deruhde eder.

b) Sekretarya masrafları ile diğer bütün müşterek masraflar üyelere her birinin, nüfusu adedine göre Komite tarafından tesbit edilen nispetler dâhilinde, bütün üyeler arasında, taksım edilir. Her ortak üyenin iştirak hissesinin miktarı Komitece tesbit edilir.

c) Konseyin bütçesi, malî tüzük ile tesbit edilen şartlar dâhilinde, her yıl Genel Kâtip tarafından Komitenin tasvibine arz edilir.

d) Genel Kâtip Assamble'nin, Assamble ve çalışmaları için bütçeye konulmuş bulunan ödenek tutarını aşar masrafları mucip olacak mahiyetteki taleplerini Komiteye arz eder.

Madde — 39

Genel Kâtip, verecekleri aidat miktarını her yıl üyelerin Hükümetlerine tebliğ eder. Aidatlar bu tebliğ tarihinden itibaren vacibütediye addolunur ve âzami altı ay içinde Genel Kâtipliğe tediye edilmiş olmalıdır.

BÖLÜM : VIII

Ayrıcalık ve muafiyetler

Madde — 40

a) Avrupa Konseyi, üyelerin temsilcileri ve sekretarya üyelerinin arazisinde vazifelerinin ifası için gerekli bulunan ayrıcalık ve muafiyetlerden istifade ederler. Bu muafiyetlere göre İstişari Assamble'deki temsilciler ezcümle Assamble'nin ve onun Komite veya komisyonlarının müzakereleri esnasında beyan ettikleri fikir ve verdikleri oylardan ötürü bütün üyelerin arazilerinde tevkif edilemeyecekleri gibi haklarında da takratta bulunulamaz.

b) Üyeler, yukardaki (a) paragrafı hükümlerini gereği gibi tatbik mevkiine koymak maksadıyla süratli mümküne ile bir anlaşma ak-

deylemeyi taahhüt ederler. Bakanlar Komitesi bu maksatla üye Hükümetlere arazileri üzerinde tamınmış ayrıcalık ve muafiyetleri tâyin eden bir anlaşma tavsiye edecektir. Bundan maada, Fransa Cumhuriyeti Hükümeti ile, Konseyin merkezinde faydalanacağı ayrıcalık ve muafiyetleri tâyin eden hususi bir anlaşma akdedilecektir.

BÖLÜM : IX

Tadiller

Madde — 41

a) İşbu Statüde tadilat icrası için, Bakanlar Komitesine veya 23 üncü maddede derpş edilen şartlar dâhilinde İstisnâ Assamble'ye teklifte bulunulabilir.

b) Komite, Statüde yapılmasını şayanı temennî addettiği tadilatı tavsiye ve bunları bir protokole ithal eder.

c) Her tadil protokolü, üyelerin üçte ikisi tarafından imza ve tasdik edildiği zaman yürürlüğe girer.

d) İşbu maddenin evvelki paragrafları hükümlerine rağmen 23 ilâ 35, 38 ve 39 uncu maddelerde yapılması Komite ve Assamble'ce tasvip edilen tadilat, Genel Kâtip tarafından tanzim edilerek üye Hükümetlere tebliğ olunan ve mezkûr tadilatın tasvip edildiğini gösteren ad hoc zabıt-

namenin tarihinde yürürlüğe girer. Bu paragraf hükümleri ancak Assamble'nin ikinci ailede oturumunun nihayetinden sonra tatbik edilebilir.

BÖLÜM : X

Nihai hükümler

Madde — 42

a) İşbu Statü tasdıkla sunulacaktır. Tasdiknameler Büyük Britanya ve Kuzey İrlanda Birleşik Krallığı Hükümetine tevdi edilecektir.

b) İşbu Statü yedi tasdik belgesinin tevdiini mütaakip yürürlüğe girecektir. Birleşik Krallık Hükümeti, Statünün yürürlüğe girdiğini ve bu tarihteki Avrupa Konseyi üyelerinin isimlerini bir nota ile bütün mümzi Hükümetlere bildirecektir.

c) Ondan sonra, her mümzi, kendi tasdiknamesinin tevdi tarihinde işbu Statüye taraf olacaktır.

Bunu tasdiklan gereği gibi yetkili kılınmış aşağıda imzaları atılı delegeler işbu Statüyü imza etmişlerdir.

Londra'da 5 Mayıs 1949 tarihinde Fransızca ve İngilizce metinleri aynı derecede muteber sayılacak bir tek nüsha olarak tanzim kılınan işbu Statü diğer mümzi Devletler Hükümetlerine musaddak suretler verecek olan Birleşik Krallık Hükümetinin arşivlerine tevdi olunacaktır.

İLÂNLAR

M. S. B. Satın Alma Komisyonu Başkanlığından

1 — Kapalı zarf usulüyle ihaleye konulmuş olan 400.000 çift yün çorabın 50.000 çifti ihale edilmiş ve geri kalan 350.000 çift çorap yine kapalı zarfla ihaleye konulmuştur.

2 — İhalesi: 30/12/1949 Cuma günü saat 11,30 da komisyonunda yapılacaktır.

3 — Hepsinin muhammen bedeli: 280.000 lira olup geçici teminatı: 4.950 liradır.

4 — Hepsini bir kişiye ihale edilebileceği gibi 15.000 çiftten aşağı olmamak üzere ayrı, ayrı isteklilere de verilir.

5 — Evsaf, numune ve şartnamesi her gün Komisyonunda ve İstanbul Levazım Amirliğinde görülür. Şartnamesi isteyenlere 14 lira mukabilinde makbuz karşılığı Komisyonunda verilir.

6 — Ciheti askeriye isterse bu miktar çoraptan % 7 sini alıp almakta serbesttir.

7 — İsteklilerin teklif mektuplarını 30/12/1949 Cuma günü saat 10,30 a kadar Komisyonuna vermeleri

4174 / 4-2

1 — Kapalı zarf ile bir aded 100 dahil 10 harici hatlı otomatik telefon santrali alınacak ve Hava Kuvvetleri Komutanlığına monte edilecektir.

2 — Monte dâhil muhammen bedeli 33.000 lira olup geçici teminatı 2475 liradır.

3 — İhalesi 3 Ocak 1950 Salı günü saat 11 de Komisyonunda yapılacaktır.

4 — İdari ve fennî şartnamesi her gün öğleden evvel Komisyonunda ve İstanbul Levazım Amirliğinde görülür ve 165 kuruşa satılır.

5 — Teklif mektuplarının 3 Ocak 1950 Salı günü saat 10 a kadar Komisyonuna verilmesi.

4213 / 4-1

Ankara Lv. A. Sa. Al. Komisyonu Başkanlığından

1 — Komisyonunda mevcut evsaf ve şartları dâhilinde kapalı zarfla 400 ton koyun eti 24 Aralık 1949 Cumartesi günü saat 11 de Komisyon binasında satın alınacaktır.

2 — Muhammen bedeli 900.000 lira olup geçici teminatı 39 750 liradır. İsteklilerin teklif mektuplarını ihale saatinden en geç bir saat evveline kadar makbuz karşılığı Komisyon Başkanlığına vermeleri.

4100 / 4-3

Bayındırlık Bakanlığından :

Aşağıda cins, miktar ve muhammen bedeli yazılı bulunan 7 kalem fidanın eksiltmesi 30 Aralık 1949 tarihine müsadif Cuma günü saat 15 te Bakanlık binası içinde Malzeme Müdürlüğü odasında toplanan Malzeme Eksiltme Komisyonunda yapılacaktır.

Fidaların muhammen bedeli (7.350) yedi bin üç yüz elli liradır. İşin geçici teminatı (551,25) beş yüz elli bir lira yirmi beş kuruştur.

Bu işe ait şartlaşma Malzeme Müdürlüğünden bedelsiz temin edilebilir.

İsteklilerin yukarıda yazılı gün ve saatte teminat ve şartlaşmasında yazılı belgeleriyle birlikte Komisyonunda hazır bulunmaları lâzımdır.

Cinsi	Miktarı	Muhammen bedeli	
		Lira K.	Lira K.
1 — Rosa Pilyantha (yabani üzerine açılı Avrupa gül)	800 aded	350	2.800,00
2 — Raygres İngiliz çim tohumu	300 Kg.	600	1.800,00
3 — Herek (gürgen veya kestane)	1500 aded	70	1.050,00
4 — Phlox Decusata (anakök)	300 »	200	600,00
5 — Gladyum Picaria	1500 »	40	600,00
6 — Gladyum beyaz	500 »	50	250,00
7 — Gladyum kırmızı	500 »	50	250,00
			7.350,00

4220 / 4-1

Isparta Sulh Hukuk Yargıçlığından :

Isparta'nın İskender Mahallesinden Abdurrahman kızı ve Halil karısı Sebahat Aldan tarafından kocası İzmir Kahramanlar Mahallesinde Ali oğlu Halil Aldan aleyhine açtığı sulh teşebbüsü davasının yapılan yargılamasında:

Dâvalı Halil Aldan'ın gösterilen adreste bulunmadığı ve yerinin de belli olmadığından ilânen tebligat icrasına karar verildiğinden duruşma günü olan 20/12/1949 tarihinde bizzat mahkemede hazır bulunması aksil takdirde yargılamanın gıyabında bakılacağı cihetle tebliğ makamına katılmak üzere ilânen tebliğ olunur.

4222 / 1-1

Nallihan - Çayırhan Bucağı Yetiştirme Yurdu Satınalma Komisyonu Başkanlığından:

Cinsi	Miktarı Kilo	Fiyatı		Tutarı	
		Lira	K.	Lira	K.
Sade yağı	850	6	50	5525	00
Beyaz peynir	100	2	20	220	00
Zeytinyağı	72	3	20	230	40
Zeytin tanesi	350	1	40	490	00
Beyaz sabun	200	2	20	440	00
Yeşil sabun	200	1	60	320	00
Çamaşır sodası	50	0	40	20	00
Tiftik eti	1600	1	40	2240	00
Kesme şeker	300	2	10	630	00
Toz şeker	300	1	80	540	00
Çay	50	16	00	800	00
İç fındık	50	2	00	100	00
Kuru kayısı	150	0	60	90	00
Kuru erik	200	0	50	100	00
Kuru üzüm (çekirdeksiz)	200	1	00	200	00
Kuru incir	100	1	00	100	00
Ceviz içi	100	2	00	200	00
Pekmez	200	1	00	200	00
Tahin	100	2	00	200	00
Tahin helvası	150	2	00	200	00
Makarna	450	1	00	450	00
Şehriye	50	1	00	50	00
Nişasta	50	2	00	100	00
Aşurelik buğday	50	0	75	37	50
Pirinç	600	1	00	600	00
Bulgur	250	0	75	187	50
Kuru fasulye	500	0	50	250	00
Mercimek	200	0	50	100	00
Nohut	500	0	50	250	00
İnce tuz	500	0	25	125	00
Salça	60	1	00	60	00
Sirke	20	0	50	10	00
Ekmeç	10000	0	44	4400	00
Buğday unu	450	0	50	225	00
Patates	1000	0	20	250	00
Kuru soğan	1200	0	15	180	00
Kuru sarmısak	10	0	50	5	00
Lahana	400	0	15	60	00
Pırasa	250	0	15	37	50
İspanak	400	0	20	80	00
Havuç	150	0	20	30	00
El kabağı	200	0	50	100	00
Elma	500	0	30	150	00
Portakal (aded)	1000	0	15	150	00
Meşe odunu	25000	0	3	750	00
Çıra	200	0	5	10	00
Gaz yağı teneke	20	5	39	118	60

1 — Nallihan İlçesi Çayırhan Bucağında açılan Yetiştirme Yurdunun yukarıda adları yazılı yiyecek ve yakacak ihtiyaçları eksiltme şartnamelerine göre herbiri ayrı ayrı olmak üzere açık eksiltme suretiyle eksiltmeye konulmuş ve her cinsin tutarı karşılıklarına yazılmıştır.

2 — Her birinin ayrı ayrı olmak üzere ihaleleri 30/12/1949 günü saat 14 te Nallihan Kaymakamlığı odasında toplanacak komisyon huzurunda yapılacaktır.

3 — Heyeti umumiye üzerinden yapılacak teklifler kabul edilmiyecektir. Her bir cins için ayrı ayrı fiyat teklif edilecektir.

4 — Her madde için teklif edilen fiyat muhammen bedelden yüksek olmayacaktır.

5 — Eksiltmeye gireceklerin 1949 yılı Ticaret Odası, 2490 sayılı kanun hükümlerine göre ellerinde bulunan belgelerle Komisyona başvurmaları.

6 — Geçici teminatların eksiltme saatinden önce Nallihan Malmüdürlüğüne yatırılması lazımdır.

7 — Geçici teminat her cins tutarının % 7,5 şudur.

8 — Eksiltme şartnamelerini görmek isteyenlerin Nallihan Millî Eğitim Memurluğuna, Ankara Millî Eğitim Müdürlüğüne başvurmaları.

4182 / 4-2

Devlet Havayolları Genel Müdürlüğünden :

Cinsi: AERO-ICING-FLUID No. 1 mayı, miktarı: 10 ton, muhammen fiyatı 218, tutarı 21.800,00

1 — Cinsi ve miktarı yukarıda yazılı ihtiyaç kapalı zarf usulü ile satın alınacaktır.

2 — Eksiltme ve ihalesi 20/12/1949 tarihinde Salı günü saat 11 de Devlet Havayolları Alım ve Satım Komisyonunda yapılacaktır.

3 — Muvakkat teminat, muhammen bedelin % 7,5 udur. Kati teminat ise ihale bedelinin % 5 i dir.

4 — Masraf ve şartlar her gün Komisyonunda görülebilir.

5 — İstekillerin belli gün ve saatte teminat ve diğer vesaikleriyle birlikte ihale saatinden bir saat evvel Komisyona müracaatları ilân olunur.

4101 / 4-4

Gümrük ve Tekel Bakanlığında :

1 Ocak 1950 tarihinden 31 Ocak 1950 akşamına kadar itibara alınması lâzım gelen ve borsada kayıtlı olmayan veya kayıtlı olmakla beraber muamele görmeyen bazı dövizlerin 30/11/1949 tarihi itibariyle Cumhuriyet Merkez Bankasından bildirilen rayiç fiyatları aşağıda gösterilmiştir.

İlan olunur.

	Esas kur
	Kuruş
1 Avusturya Şilini	19,444
1 Avusturya Lirası	627,20
1 Cenubî Afrika Lirası	784,—
1 Danimarka Kronu	40,54
1 Doyçe Mark	66,667
1 Filipin Pezосу	140,—
1 Filistin Lirası	784,—
1 Hint Rupisi	58,80
1 Hongkong Dolârı	49,—
1 Irak Dinarı	784,—
1 Kanada Dolârı	254,55
1 Kıbrıs Lirası	784,—
1 Kolombiya Pezосу	143,58974
100 Liret	44,128
1 Lübnan Lirası	127,76764
1 Meksiko Pezосу	32,36994
1 Mısır Lirası	804,036
1 Norveç Kronu	39,20
1 İran Riyali	8,682184
1 Seylân Rupisi	84,63
1 Suriye Lirası	127,76764
1 Şili Pezосу	9,032268
1 Belçika Fransı	5,60
1 Holânda Florini	73,684

1 Ocak 1950 tarihinden 31 Ocak 1950 akşamına kadar itibara alınması lâzım gelen borsada kayıtlı dövizlerin ortalama fiyatları aşağıda gösterilmiştir.

İlan olunur.

Borsada kayıtlı dövizlerin Kasım 1949 ayına ait vasatî çek fiyatları

	Lira	Kuruş	Santim
1 Sterlin	7	88	35
100 Dolâr	281	42	03
100 Fransız Fransı	0	80	—
100 Liret	0	44	128
100 İsviçre Fransı	64	07	92
100 Florin	73	68	40
100 Raymark	—	—	—
100 Belçika Fransı	5	60	—
100 Drahmı	0	01	876
100 Leva	—	—	—
100 Çekoslovak Kronu	—	—	—
100 Pezeta	—	—	—
100 Zloti	—	—	—
100 Ley	—	—	—
100 Dinar	—	—	—
100 İsveç Kronu	54	12	50
100 Ruble	—	—	—
100 Eskudo	9	73	90

4212 / 1-1

İÇİNDEKİLER**Kanunlar****Sayfa**

5454 Türkiye Cumhuriyeti ile Filipin Cumhuriyeti Arasında Vaşington'da İmzalanan Dostluk Antlaşmasını Onanması Hakkında Kanun	1
5455 Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Suriye Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Hava Ulaştırılmalarına Dair Olan Anlaşmanın Onanması Hakkında Kanun	2
5456 Avrupa Konseyinin Kurulması Hakkında İmzalanmış Olan Statünün Onanmasına Dair Kanun	4

İlânlar

7